

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, ...
С

Проект

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../... НА КОМИСИЯТА

от [...]

за определяне на изискванията и административните процедури, свързани с въздушните операции, съгласно Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета

Проект

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../... НА КОМИСИЯТА

от [...]

за определяне на изискванията и административните процедури, свързани с въздушните операции, съгласно Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 година относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО¹, и по-специално член 8, параграф 5 и член 10, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 216/2008 има за цел да изгради и поддържа високо и уеднаквено равнище на безопасност на гражданското въздухоплаване в Европа. Този регламент предоставя средствата за постигането на тази цел и на други цели в областта на безопасността на гражданското въздухоплаване.
- (2) Операторите и персоналът, участващи в експлоатацията на определени въздухоплавателни средства, следва да отговарят на съответните съществени изисквания, установени в приложение IV към Регламент (ЕО) № 216/2008. Съгласно този регламент, освен ако правилата за изпълнение не предвиждат друго, операторите, които участват в търговски операции, показват своята способност и средства за изпълнение на отговорностите, свързани с техните привилегии. Тези способности и средства се признават чрез издаването на сертификат. Предоставените на оператора привилегии и обхватът на операциите се уточняват в сертификата.
- (3) Държавите-членки, освен надзора, който осъществяват над издадените от тях сертификати, провеждат и разследвания, включително наземни инспекции, и вземат всякакви мерки, включително забрана за извършване на летателна дейност на въздухоплавателно средство, за предотвратяване продължаването на нарушение.
- (4) Регламент (ЕО) № 216/2008 изисква Комисията да приеме необходимите правила за прилагане, за да се установят условията за безопасна експлоатация на въздухоплавателните средства. Настоящият регламент предвижда тези мерки за прилагане.
- (5) За да се гарантира плавен преход и високо ниво на безопасност на гражданското въздухоплаване в Европейския съюз, правилата за прилагане следва да отразяват най-

¹ ОВ L 79, 13.3.2008 г., стр.1.

модерните достижения, включително най-добри практики и научно-техническия прогрес в областта на въздушните операции. Следователно следва да се вземат предвид техническите изисквания и административните процедури, договорени под егидата на Международната организация за гражданско въздухоплаване (наричана по-долу „ИКАО“) и Обединените авиационни власти на Европа до 30 юни 2009 г., както и съществуващото законодателство, свързано със специфичните национални условия.

- (6) Необходимо е да се осигури достатъчно време на авиационната промишленост и администрациите на държавите-членки за привеждане в съответствие с новата регулаторна рамка и да се признае при определени условия валидността на сертификатите, издадени преди влизането в сила на настоящия регламент.
- (7) Мерките, посочени в приложение III към Регламент (ЕИО) № 3922/91², се заличават съгласно член 69, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 216/2008. Мерките, приети с настоящия регламент следва да се считат за съответните мерки.
- (8) Европейската агенция за авиационна безопасност (наричана по-долу „Агенцията“) изготви проект на правила за прилагане и ги представи като становище на Европейската комисия съгласно член 19, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета, създаден съгласно член 65 от Регламент (ЕО) № 216/2008,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

1. Настоящият регламент определя подробни правила, които трябва да се изпълняват от държавите-членки и Агенцията за прилагането и изпълнението на Регламент (ЕО) № 216/2008 в областта на въздушните операции, включително наземни инспекции на въздухоплавателни средства на оператори под надзора за безопасност на друга държава, когато кацат на летища, разположени на територията, която е обект на разпоредбите на Договора. Настоящият регламент няма да се прилага за въздушни операции, които попадат в приложното поле на член 1, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 216/2008.
2. Настоящият регламент също така определя подробни правила относно условията за издаване, поддържане, изменение, ограничаване, спиране или отмяна на сертификатите на оператори на въздухоплавателни средства, посочени в член 4, параграф 1, букви б) и в) от Регламент (ЕО) № 216/2008, участващи в операции на търговския въздушен транспорт, правата и отговорностите на притежателите на сертификати, както и условията, при които операцията се забраняват, ограничават или се подчиняват на определени условия в интерес на безопасността.

² Регламент (ЕИО) 3922/1991 на Съвета от 16 декември 1991 година относно хармонизирането на техническите изисквания и административните процедури в областта на гражданското въздухоплаване ОВ L 373, 31.12.91, стр. 4.

Член 2

Определения

В рамките на приложното поле на настоящия регламент:

1. „САО“ означава свидетелство за авиационен оператор;
2. „търговски въздушен транспорт“ (САТ) означава въздухоплавателна дейност за транспортиране на пътници, товари или поща срещу заплащане или друго възнаграждение;
3. „специализирана експлоатация“ означава търговска или нетърговска експлоатация, при която въздухоплавателно средство се използва за изпълнението на специализирани задачи или за предоставяне на специализирано обслужване, посочени в приложение VIII към настоящия регламент.

Член 3

Планиране на безопасността

1. Държавите-членки и Агенцията изготвят планове за авиационна безопасност, които имат за цел поддържането на високо и уеднаквено равнище на безопасност.
2. Във връзка с изготвянето на техните планове държавите-членки и Агенцията обменят информация и си сътрудничат при вземането на решения за действия, необходими за изграждането и поддържането на високо равнище на безопасност на гражданското въздухоплаване.

Член 4

Капацитет за осъществяване на надзор

1. Държавите-членки определят един или повече органа за съответен компетентен орган с необходимите правомощия и предоставени отговорности за сертифицирането и контрола на лицата и организациите, които са предмет на Регламент (ЕО) № 216/2008 и правилата за неговото прилагане.
2. Ако държава-членка определи повече от една административна единица за упълномощен орган:
 - а) сферите на компетентност на всеки упълномощен орган се определят ясно от гледна точка на отговорности и ограничение в географско отношение; и
 - б) установява се координация между тези административни единици, за да се гарантира ефективен контрол на лицата и организациите, които са предмет на Регламент № (ЕО) 216/2008 и правилата за неговото прилагане, в рамките на техните съответни компетентности.
3. Държавите-членки гарантират на упълномощения(ите) орган(и) необходимия капацитет за гарантиране на контрола на всички лица и организации, обхванати от техните програми за надзор, включително достатъчно ресурси за изпълнение на изискванията на настоящия регламент.

4. Държавите-членки гарантират, че персоналът на упълномощените органи не извършва контролни дейности, когато има доказателства, че това може да доведе, пряко или непряко, до конфликт на интереси, по-специално когато се отнася за семейни или финансови интереси.
5. Персоналът, упълномощен от компетентния орган да изпълнява задачи, свързани със сертифицирането и/или надзора, има право да изпълнява най-малко следните задачи:
 - а) да проверява документите, данните, процедурите и всякакви други материали, отнасящи се до изпълнението на задачата по сертифициране и/или надзор;
 - б) да прави преписи или извлечения от такива документи, данни, процедури и други материали;
 - в) да изисква устни обяснения на място;
 - г) да влиза в съответните помещения, площадки или средства за транспорт;
 - д) да извършва проверки, разследвания, оценки, инспекции, включително наземни инспекции и внезапни инспекции, и
 - е) да предприема правоприлагащи действия, ако е подходящо.
6. Задачите, посочени в параграф 5, се изпълняват в съответствие с правните разпоредби на съответната държава-членка.

Член 5

Наземни инспекции

1. Наземни инспекции на въздухоплавателни средства на оператори под надзора за безопасност на друга държава-членка или на трета страна се извършват, както е посочено в приложение II към настоящия регламент.
2. Чрез дерогация от приложение II държавите-членки могат да изберат да изпълнят през 2012 г. най-малко 65 % от минималната годишна квота от точки, изчислени съгласно AR.RAMP.100.

Член 6

Въздушни операции

1. Операторите на самолети и вертолети експлоатират въздухоплавателното средство за целите на CAT операции единствено както е посочено в приложения III и IV към настоящия регламент.
2. Независимо от разпоредбите на параграф 1, следните CAT операции не са подчинени на спазването на приложения III и IV:
 - а) превоз на пътници съгласно правилата за визуални полети (VFR) през деня, който започва и завършва на едно и също летище/експлоатационна площадка и е с максимална продължителност от 30 минути, или в границите на местен район, определен от компетентния орган, с:

- i) витлови самолети с един двигател с максимална сертифицирана излетна маса равна или по-малка на 2 000 кг, превозващи максимум шест лица, включително пилота, или
- ii) вертолети с един двигател, превозващи максимум шест лица, включително пилота,

при условие че общият максимален брой летателни часове, натрупани при такава експлоатация, е ограничен до 30 часа на календарна година за едно въздухоплавателно средство.

3. Без да се накърняват разпоредбите на параграфи 1 и 2, операторите спазват също така и съответните разпоредби на приложение V към настоящия регламент, когато експлоатират

- a) самолети и вертолети, използвани за:
 - i) експлоатация при навигация, базирана на летателните характеристики и оборудването на ВС;
 - ii) експлоатация в съответствие с минимални навигационни спецификации (MNPS);
 - iii) експлоатация във въздушно пространство с намалени минимума на вертикална сепарация (RVSM);
 - iv) експлоатация при намалена видимост (LVO);
- б) самолети, вертолети, въздушни балони и планери, използвани за превоз на опасни товари;
- в) самолети с два двигателя, използвани за увеличен обхват на експлоатация (ETOPS) в търговския въздушен транспорт;
- г) вертолети, използвани за операции на търговския въздушен транспорт с помощта на системи за наблюдение и изображение на терена през нощта (NVIS);
- д) вертолети, използвани за подемно-товарни операции на търговския въздушен транспорт (ННО); и
- е) вертолети, използвани за полети за спешна медицинска помощ (HEMS) на търговския въздушен транспорт.

4. Чрез дерогация от член 1:

- a) въздухоплавателни средства, посочени в член 4, параграф 5 от Регламент № (ЕО) 216/2008, когато се използват при CAT операции, могат да се експлоатират единствено съгласно условията, посочени в Решение С(2009) 7633 на Комисията от 14.10.2009 г. Всяка промяна на експлоатацията, която засяга условията, посочени в това решение на Комисията, се съобщава на Европейската комисия и Агенцията преди въвеждането на промяната. Също така всяко планирано използване на решението от друга държава-членка се съобщава на Европейската комисия и Агенцията преди прилагането на дерогацията. Европейската комисия и Агенцията преценяват до каква степен промяната или планираното използване се отклонява от условията на решението на Комисията или оказва въздействие върху първоначалната оценка на безопасността, извършена в контекста на това решение. Ако оценката показва, че промяната или планираното използване не съответства на

първоначалната оценка на безопасността, извършена за целите на решението на Комисията, държавата-членка представя ново искане за дерогация в съответствие с член 14, параграф 6 от Регламент № (ЕО) 216/2008.

- б) целелини, въздухоплателни средства с наклонящо се носещо витло, привързани въздушни балони и безпилотни въздухоплателни системи се експлоатират съгласно условията, предвидени в националното законодателство на държавите-членки; и
 - в) полети, свързани с въвеждането или модификациите на типове въздухоплателни средства, които се провеждат от проектантски и производствени организации в рамките на техните права, продължават да се извършват съгласно условията, предвидени в националното законодателство на държавите-членки.
5. Държавите-членки могат да решат, че до приемането на съответните правила за прилагане за САТ операции с вертолет извън сушата е необходимо специфично одобрение съгласно националното законодателство на държавите-членки. Преди да дадат такова специфично одобрение държавите-членки съобщават на Европейската комисия и на Агенцията за допълните изисквания, които ще се прилагат по отношение на експлоатационните процедури, оборудването, квалификациите и обучението на екипажите. Тези изисквания са не по-малко ограничителни от предвидените в приложения III и IV.
6. Полети непосредствено преди, по време на или непосредствено след специализирано обслужване или задачи и които са пряко свързани с това специализирано обслужване или задачи се извършват съгласно приложение VIII. С изключение на парашутни операции, на борда се превозват не повече от 6 лица, които са крайно необходими за изпълнение на задачата, изключвайки членовете на екипажа.

Член 7

Свидетелства за авиационен оператор

1. Свидетелства за авиационен оператор, издадени от държава-членка на САТ оператори на самолети преди 8 април 2012 г. се считат за издадени съгласно настоящия регламент, ако са издадени съгласно Регламент (ЕИО) 3922/91 относно хармонизирането на техническите изисквания и административните процедури в областта на гражданското въздухоплаване.
- В такъв случай:
- а) правата на тези оператори са ограничени до включените в свидетелството за авиационен оператор, издадено от държавата-членка; и
 - б) най-късно до 8 април 2014 г. операторите привеждат своята система за управление, програми за обучение, процедури и ръководства в съответствие с приложение III, IV и V, според случая.
2. Свидетелството за авиационен оператор, посочено в параграф 1, най-късно до 8 април 2014 г. се заменя от свидетелства, издадени, както е предвидено в приложение II.

3. САТ САО за оператори на вертолети, издадено преди влизането в сила на настоящия регламент, се преобразува в САО, съответстващо на настоящия регламент, от държавата-членка, която го е издала.
4. САО за вертолети САТ се преобразува в САО, съответстващо на настоящия регламент, в съответствие с елементите, посочени в доклад за преобразуване.
5. Докладът за преобразуване:
 - а) се изготвя до 8 април 2013 г. от държавата-членка, издала САО, след консултации с Агенцията;
 - б) се разработва след консултации с операторите;
 - в) включва анализ на различията между националните изисквания, въз основа на които САО е издадено, и изискванията на приложения III, IV и V;
 - г) описва обхвата на правата, които са дадени на оператора;
 - д) посочва за кои изисквания в приложения III, IV и V се предоставя кредит;
 - е) посочва ограниченията, които трябва да се впишат в новото САО, и всички изисквания, които операторът трябва да изпълни, за да премахне тези ограничения.
6. Докладът за преобразуване включва копия от всички документи, необходими за доказване на елементите, посочени в параграф 5, букви а) до е), включително копия от съответните национални изисквания и процедури.
7. Кандидатите за свидетелство за авиационен оператор, които са подали заявлението си преди 8 април 2012 г. и на които не е издадено такова свидетелство преди тази дата, доказват съответствие с разпоредбите на настоящия регламент, преди да бъде издадено свидетелството за авиационен оператор или специфичното одобрение.

Член 8

Ограничения на времето за полети

Член 8.4 и Подчаст Р от приложение III към Регламент (ЕИО) № 3922/91 остават в сила до приемането на правилата за прилагане.

Член 9

Списък на минималното оборудване

Списъците на минималното оборудване (MEL), одобрени преди 8 април 2012 г. от държавата на оператора или държавата на регистрацията, се считат за одобрени в съответствие с настоящия регламент и могат да продължат да бъдат използвани от оператора, който е получил одобрението. След 8 април 2012 г. всяка промяна на MEL се извършва в съответствие с ORO.MLR.105.

Член 10

Обучение на полетния и кабинния екипаж

Вече действащи членове на полетни и кабинни екипажи, които са завършили обучение съгласно ORO.FC и ORO.CC, което не включва задължителните елементи, установени в съответните оперативни данни за ВС, трябва да предприемат обучение, което обхваща тези задължителни елементи. Това обучение се предприема преди времето на следващото периодично обучение и проверка в случай на публикувани оперативни данни за ВС за съответния(ите) тип(ове) въздухоплавателно средство, експлоатирано от въпросните членове на екипажи.

Член 11

Влизане в сила

1. Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент се прилага от 8 април 2012 г.

2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите-членки могат да изберат да не прилагат:
 - а) разпоредбите на ARO.GEN.200, буква а), точки (1), (4) и (5) до 8 април 2013 г.;
 - б) разпоредбите на приложения III, IV и V към CAT операции с вертолети до 8 април 2014 г.;
 - в) разпоредбите на приложение V към нетърговски операции с всяко въздухоплавателно средство до 8 април 2014 г.;
 - г) разпоредбите на приложение V към:
 - i) CAT операции със самолети или вертолети, посочени в член 7, параграф 2, или планери или въздушни балони; или
 - ii) специализирани операции с всяко въздухоплавателно средство, до 8 април 2015 г.
3. Когато държава-членка се възползва от разпоредбите на параграф 2, тя уведомява Европейската комисия и Агенцията. В уведомлението се описват причините за тази дерогация и нейната продължителност, както и програмата за изпълнение, която съдържа предвидените действия и съответните срокове.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, [...]

За Комисията
[...]
Председател